

Heddiw

Today and Other Expressions of Time

Welsh for Parents

TARGET LANGUAGE

Try and get these phrases into your everyday life as soon as you can.

One of the most valuable pieces of advice I had from another learner friend at Cylch Ti a Fi, was: "Always start in Welsh! And then happily switch into English whenever you need to. That way, over time, your Welsh will gradually build up and up and up!"

Bore da!	<i>Good morning!</i>
Helô, Sut mae! (pronounced Shw' mae in South Wales)	<i>Hello!</i>
Lisa / Meinir / Alun sy 'ma! (put your own name in)	<i>It's Lisa / Meinir / Alun / here!</i> <i>(when introducing yourself in Welsh on the phone)</i>

In this unit we learn the Welsh words for different periods of time. These words are invaluable when we want to tell our children what activities they will be doing that day or later on in the week.

GEIRFA (Vocabulary)

Croeso! Helô! Sut mae (Shw' mae)!	<i>Welcome!</i> <i>Hello!</i>
bore pryhawn nos	<i>morning</i> <i>afternoon</i> <i>night</i>
bore 'ma / y bore 'ma* pryhawn 'ma / y pryhawn 'ma / pnawn 'ma	<i>this morning</i> <i>this afternoon</i>
heddiw yfory / fory	<i>today</i> <i>tomorrow</i>
wyth	<i>eight</i>

nos wythnos yr wythnos yma / yr wythnos 'ma* yr wythnos nesa	<i>night</i> <i>a week</i> <i>this week</i> <i>next week</i>
fory / yfory* bore fory pryhawn fory nos yfory	<i>tomorrow</i> <i>tomorrow morning</i> <i>tomorrow afternoon</i> <i>tomorrow night</i>
yma Lisa sy 'ma!	<i>here (also this, these)</i> <i>It's Lisa here (to introduce yourself when you ring someone up)</i> <i>once more / once again</i>
unwaith eto	<i>once more / once again</i>
Hwyl fawr! Hwyl am y tro!	<i>Goodbye!</i> <i>Bye for now!</i>

*People often say "bore 'ma" and "pryhawn 'ma" and "pnawn 'ma", but write "y bore 'ma" and "y pryhawn 'ma".
They also often say "fory" but "yfory" is the written form.
They also often say "yr wythnos 'ma" but tend to write "yr wythnos yma".

SAYING 'HELLO' IN WELSH

I've not included all of these on the CD because all the complete beginners I've taught have known them: if you have ever done **one** lesson of Welsh (or been to Cylch Ti a Fi once) you will have covered them! They are so quick to pick up. But just to remind you:

Bore da! Pryhawn da / Pnawn da! Noswaith dda!	<i>Good morning!</i> <i>Good afternoon!</i> <i>Good evening!</i>
Helô! Shw' mae! (South Wales) Sut mae (North Wales)	<i>Hello!</i> <i>Hello!</i> <i>Hello!</i>
Sut wyt ti? Sut dych chi?	<i>How are you? (to a friend or child)</i> <i>How are you? (more formal, used with older people and for more than one person – see also uned 12)</i>
Da iawn, diolch. A chi? lawn, diolch. A ti?	<i>Very well thanks. And you?</i> <i>Fine, thanks. And you?</i>